Официален вестник на Европейския съюз

C 37

Година 61

Издание на български език

Информация и известия

1 февруари 2018 г.

Съдържание

I *Резолюции, препоръки и становища*

ПРЕПОРЪКИ

Европейска централна банка

2018/C 37/01 Препоръка на Европейската централна банка от 26 януари 2018 година до Съвета на Европейския съюз относно външните одитори на Oesterreichische Nationalbank (ЕЦБ/2018/1) 1

II *Съобщения*

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 37/02 Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8746 — EG Group/ESSO Germany Business) ([1]) 2

2018/C 37/03 Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8734 — Mitsui/GSC/CaetanoBus) ([1]) 2

BG

([1]) Текст от значение за ЕИП.

IV *Информация*

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 37/04 Обменен курс на еврото 3

Орган за европейските политически партии и европейските политически фондации

2018/C 37/05 Решение на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации от 20 септември 2017 година за регистриране на Sallux 4

Европол

2018/C 37/06 Управителен съвет на Европол — Процедурен правилник 19

V *Становища*

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2018/C 37/07 Специфична покана за представяне на предложения — EACEA/03/2018 — Харта за висше образование „Еразъм+“ за периода 2014—2020 г. 25

Европейска инвестиционна банка

2018/C 37/08 Покана за участие — Турнир на ЕИБ за социални иновации — 2018 г. 27

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 37/09 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8753 — HASCO/Magna/JV) — Дело кандидат за опростена процедура ([1]) 28

2018/C 37/10 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8761 — ReAssure/Actaeon) — Дело кандидат за опростена процедура ([1]) 30

([1]) Текст от значение за ЕИП.

Поправки

2018/C 37/11 Поправка на Известие за започване на антисубсидийна процедура във връзка с вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ C 34, 31.1.2018 г.) 31

I

(Резолюции, препоръки и становища)

ПРЕПОРЪКИ

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

ПРЕПОРЪКА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 26 януари 2018 година

до Съвета на Европейския съюз относно външните одитори на Oesterreichische Nationalbank

(ЕЦБ/2018/1)

(2018/C 37/01)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 27.1 от него,

като има предвид, че:

(1) Отчетите на Европейската централна банка (ЕЦБ) и на националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото, се проверяват от независими външни одитори, препоръчани от Управителния съвет на ЕЦБ и одобрени от Съвета на Европейския съюз.

(2) Съгласно член 37, параграф 1 от австрийския Федерален закон за Oesterreichische Nationalbank общото събрание на Oesterreichische Nationalbank избира един външен одитор и един заместник външен одитор за период от до пет години. Заместник външният одитор бива упълномощен само в случай, че външният одитор е възпрепятстван да извърши одита.

(3) Мандатите на настоящия външен одитор и на настоящия заместник външен одитор на Oesterreichische Nationalbank изтекоха след края на одита за финансовата 2017 година. Поради това е необходимо да се назначат външни одитори за периода, започващ от финансовата 2018 година.

(4) Oesterreichische Nationalbank избра Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H. за свои външни одитори и Deloitte Audit Wirtschaftsprüfungs GmbH за свои заместник външни одитори за финансовите години от 2018 до 2022,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. Препоръчва се назначаването на Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H. за външни одитори на Oesterreichische Nationalbank за финансовите години от 2018 до 2022.

2. Препоръчва се назначаването на Deloitte Audit Wirtschaftsprüfungs GmbH за заместник външни одитори на Oesterreichische Nationalbank за финансовите години от 2018 до 2022.

Съставено във Франкфурт на Майн на 26 януари 2018 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8746 — EG Group/ESSO Germany Business)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 37/02)

На 24 януари 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]). Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

— в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,

— в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg) под номер на документа 32018M8746. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8734 — Mitsui/GSC/CaetanoBus)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 37/03)

На 19 януари 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]). Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

— в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,

— в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg) под номер на документа 32018M8734. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото [1]

31 януари 2018 година

(2018/C 37/04)

1 евро =

	Валута	Обменен курс		Валута	Обменен курс
USD	щатски долар	1,2457	CAD	канадски долар	1,5290
JPY	японска йена	135,60	HKD	хонконгски долар	9,7413
DKK	датска крона	7,4419	NZD	новозеландски долар	1,6803
GBP	лира стерлинг	0,87910	SGD	сингапурски долар	1,6288
SEK	шведска крона	9,7645	KRW	южнокорейски вон	1 327,03
CHF	швейцарски франк	1,1631	ZAR	южноафрикански ранд	14,7820
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,8340
NOK	норвежка крона	9,5620	HRK	хърватска куна	7,4325
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 662,48
CZK	чешка крона	25,272	MYR	малайзийски рингит	4,8578
HUF	унгарски форинт	310,65	PHP	филипинско песо	63,872
PLN	полска злота	4,1503	RUB	руска рубла	70,0723
RON	румънска лея	4,6545	THB	тайландски бат	39,003
TRY	турска лира	4,6732	BRL	бразилски реал	3,9368
AUD	австралийски долар	1,5357	MXN	мексиканско песо	23,2262
			INR	индийска рупия	79,1800

[1] *Източник*: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ОРГАН ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПОЛИТИЧЕСКИ ПАРТИИ И ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПОЛИТИЧЕСКИ ФОНДАЦИИ

Решение на Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации

от 20 септември 2017 година

за регистриране на Sallux

(само текстът на английски език е автентичен)

(2018/C 37/05)

ОРГАНЪТ ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПОЛИТИЧЕСКИ ПАРТИИ И ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПОЛИТИЧЕСКИ ФОНДАЦИИ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ([1]), и по-специално член 9 от него,

като взе предвид заявлението, подадено от Sallux,

като има предвид, че:

(1) Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации („Органът“) получи от Sallux („кандидата“) заявление за регистрация като европейска политическа фондация по член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на 5.9.2017 г. и преработен текст на част от това заявление на 15.9.2017 г.,

(2) Кандидатът е представил документи, доказващи, че отговаря на условията по член 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, декларация съгласно формуляра, посочен в приложението към регламента, както и устав на кандидата, съдържащ разпоредбите, изисквани съгласно член 5 от регламента,

(3) Кандидатът е представил допълнителни документи съгласно членове 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС, Евратом) 2015/2401 на Комисията ([2]),

(4) Съгласно член 9 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 Органът разгледа заявлението и представените придружаващи документи и счита, че кандидатът отговаря на условията за регистрация, посочени в член 3 от регламента, и че уставът съдържа разпоредбите, изисквани съгласно член 5 от регламента,

ПРИЕ СЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Sallux се регистрира като европейска политическа фондация.

Тя придобива европейска правосубектност от датата на публикуване на настоящото решение в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([1]) ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 1.

([2]) Делегиран регламент (ЕС, Евратом) 2015/2401 на Комисията от 2 октомври 2015 г. относно съдържанието и функционирането на регистъра на европейските политически партии и фондации (ОВ L 333, 19.12.2015 г., стр. 50).

Член 2

Настоящото решение поражда действие в деня на нотифицирането му.

Член 3

Настоящото решение е адресирано до:

Sallux
Bergstraat 33
3811 NG, Amersfoort
NEDERLAND

Съставено в Брюксел на 20 септември 2017 година.

За Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации

Директор

M. ADAM

ПРИЛОЖЕНИЕ

AKTE VAN STATUTENWIJZIGING VAN SALLUX

2017.506770 TR/MO/MH

Op een juni tweeduizendzeventien verscheen voor mij,

mr. THEODORUS ALEXANDER RITSEMA, notaris, gevestigd te Zwolle:

Miranda Slagboom-Hendriksen, geboren te Apeldoorn op tien februari negentienhonderd negenenzeventig, kantooradres Burgemeester Roelenweg 11, 8021 EV Zwolle.

De comparante verklaarde:

de algemene vergadering van de vereniging met volledige rechtsbevoegdheid: **SALLUX**, statutair gevestigd te 's-Gravenhage en kantoorhoudende Bergstraat 38, 3811 NG Amersfoort, ingeschreven in het handelsregister onder nummer 51012030, hierna te noemen: **de vereniging**, heeft op elf april tweeduizendzeventien besloten om de statuten van de vereniging geheel te wijzigen en om de Engelse vertaling van de gewijzigde statuten vast te stellen.

De comparante, handelend als gemeld, werd gemachtigd om aan voormeld besluit uitvoering te geven.

./. Van de besluitvorming en de machtiging blijkt uit notulen, waarvan een kopie aan deze akte is gehecht.

De statuten van de vereniging en de Engelse vertaling daarvan zijn laatstelijk gewijzigd en vastgesteld bij akte op veertien december tweeduizendzestien verleden voor mr. Th. A. Ritsema, notaris te Zwolle.

Ter uitvoering van voormeld besluit verklaarde de comparante, handelend als gemeld, dat de statuten van de vereniging in hun geheel komen te luiden als volgt:

STATUTEN

HOOFDSTUK I — NAAM, ZETEL, DOEL, VERWANTSCHAP, DUUR

Artikel 1. Naam

De naam van de non-profit vereniging is: Sallux, in het vervolg te noemen: de vereniging. De vereniging hanteert als logo de naam Sallux met een wapperende vlag erboven. De bovenste helft van de vlag is marineblauw en de onderste helft donker olijfgroen. In het logo staat onder de naam Sallux weergegeven „ECPM Foundation".

Artikel 2. Zetel

2.1. De statutaire zetel van de vereniging is gelegen in de gemeente Den Haag. De Vereniging is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel (Koninginnegracht 13, 2514 AA Den Haag) onder nummer 51012030. Feitelijk is de vereniging gevestigd te 3811 NG Amersfoort, Bergstraat 33, Nederland.

2.2. Overeenkomstig de voorwaarden van Voorschrift (EC) No. 1141/2014 van het Europees Parlement en van de Raad aangaande de voorschriften en bepalingen ten aanzien van politieke partijen op Europees niveau en de regels aangaande hun financiering, heeft de vereniging bij besluit van de Algemene Leden Vergadering, in het vervolg te noemen: de Algemene Vergadering, het recht om haar zetel te verplaatsen naar een andere lidstaat van de Europese Unie.

Artikel 3. Doel van de vereniging

3.1. De vereniging zal de officiële erkende Europese politieke vereniging zijn van de vereniging European Christian Political Movement (ECPM), hierna: ECPM, en zal een gemeenschappelijk Europees kader voor nationale denktanks gelieerd aan ECPM lidpartijen en vergelijkbare organisaties die het doel en programma van Sallux naleven vertegenwoordigen.

Tot dit doel, zal de vereniging, naast andere bij de wet toegestane activiteiten, het volgende ondernemen:

— bijdragen aan de completering van het programma en de basisdocumenten van Sallux;

— het gemeenschappelijk Europees kader voor gelijkgezinde verenigingen, denktanks, non-gouvermentele organisaties (in het vervolg „ngo's") vertegenwoordigen;

— uitvoeren van voortgaande fundamentele studie van christelijke perspectieven op politiek, maatschappij en de ontwikkeling van de Europese Unie;

— uitvoeren van studies naar Europees en internationaal recht aangaande gezinsvraagstukken, de verhouding van kerk en staat, burgerlijke en religieuze vrijheden;

— uitvoeren van onderzoek en bijeenbrengen van expertise op andere terreinen gerelateerd aan de politiek en maatschappelijke vraagstukken in Europa;

— uitwerken van beleid en het bieden van consultaties aan leden en politici;

— zorg dragen voor het tot stand brengen en onderhouden van een vergelijkende databank van de bestaande kennis en ervaring van de leden van de vereniging als uitgangspunt voor verandering van ervaring en toekomstig onderzoek;

— organiseren en mede-organiseren van trainingen, seminars, conferenties;

— samenwerken met andere verenigingen en instituten, academische kringen, massamedia, deskundigen en politieke kringen;

— verspreiden van de resultaten van haar activiteiten door middel van een webportaal, via de pers en andere beschikbare middelen;

— het ontwikkelen van de samenwerking om de democratie te bevorderen, ook in derde landen;

3.2. De vereniging zal werken aan de verwezenlijking van deze doelstellingen in samenwerking met haar leden en ECPM.

3.3. De vereniging is een vereniging zonder winstoogmerk.

3.4. De vereniging zal handelen in lijn met de Nederlandse wetgeving inzake Europese politieke verenigingen welke statutair gevestigd zijn in Nederland.

Artikel 4. Verwantschap

De vereniging is gelieerd aan ECPM en zal fungeren als haar enige Europese politieke vereniging in overeenstemming met Voorschrift (EC) No. 1141/2014 van het Europees Parlement en van de Raad aangaande de voorschriften en bepalingen ten aanzien van politieke partijen op Europees niveau en de regels aangaande hun financiering. Sallux zal ECPM voorzien van ideeën en beleidsvoorstellen en in contact brengen met gelijkgestemde denktanks en ngo's.

Artikel 5. Duur

De vereniging heeft een onbeperkte duur en kan alleen ontbonden worden door een besluit van de Algemene Vergadering of door een besluit van een bevoegde rechtbank.

HOOFDSTUK II — LIDMAATSCHAP

Artikel 6. Minimaal Aantal Leden

6.1. De vereniging zal ten minste drie leden hebben.

6.2. De ledenregistratie zal bijgehouden worden ten kantore van de vereniging.

Artikel 7. Toelatingsprocedure, rechten en verplichtingen van Leden en Waarnemers

7.1. Leden van de vereniging zijn politieke verenigingen, denktanks en ngo's.

7.2. Ieder lid heeft recht op een stem.

7.3. Natuurlijke personen kunnen worden uitgenodigd voor de Raad van Aanbeveling.

7.4. Een politieke vereniging, denktank, ngo kan lid worden van de vereniging als zij instemt met regels, visie en programma van de vereniging, voortdurend relevante activiteit ontplooit en regelmatig financiële verslagen presenteert.

7.5. Om lid te worden van de vereniging moet een politieke vereniging, denktank, ngo een geschreven aanvraag indienen.

7.6. De algemene vergadering zal over het lidmaatschap van een politieke vereniging, denktank, ngo, met een eenvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige leden in de algemene vergadering besluiten, nadat zij de aanvraag en aanbevelingen van het bestuur van de vereniging heeft overwogen.

7.7. Het bestuur van de vereniging kan de algemene vergadering aanbevelen individuele personen als waarnemers aan te nemen, die niet het recht zullen hebben te stemmen, maar wel om deel te nemen aan de algemene vergadering. Zij kunnen academici of relevante deskundigen zijn.

7.8. De leden van de vereniging hebben het recht om te adviseren en hun mening te geven, te stemmen en/of deel te nemen aan de beraadslagingen van de algemene vergadering, activiteiten van de vereniging, het ledenbestand te raadplegen en toegang te krijgen tot alle documenten van de vereniging.

7.9. Alle leden moeten gecommitteerd zijn de doelen van de vereniging te ondersteunen, haar statuten en andere documenten te respecteren, zich te gedragen op een wijze die de vereniging geen schade toebrengt, hetzij materieel of in goede naam.

7.10. Naast de rechten en plichten zoals uiteengezet in deze statuten en in de relevante voorzieningen van de wet, kunnen leden niet gehouden worden bijkomende verplichtingen te hebben tegenover de vereniging.

Artikel 8. Beëindiging van lidmaatschap

8.1. Een lid kan zijn lidmaatschap van de vereniging beëindigen door het bestuur van de vereniging in geschrift kennis te geven van opzegging, hetwelk onmiddellijk effect zal hebben.

8.2. Het bestuur kan de algemene vergadering voorstellen een lid te royeren, wanneer een lid de statuten van de vereniging ernstig geschonden heeft of niet heeft deelgenomen aan drie achtereenvolgende vergaderingen van de algemene vergadering. Het bestuur van de vereniging is verplicht het lid in geschrift op de hoogte te stellen van het voornemen de algemene vergadering voor te stellen het desbetreffende lid te royeren. De royering van een lid zal geschieden bij twee/derde (2/3) van de stemmen van de aanwezige leden in de algemene vergadering.

HOOFDSTUK III — ORGANEN VAN DE VERENIGING

Sub IIIa — De Algemene Leden Vergadering

Artikel 9. Samenstelling van de Algemene Leden Vergadering

9.1. De Algemene Vergadering is samengesteld uit alle leden van de vereniging. Ieder lid, waarvan uitgezonderd waarnemers, heeft het recht op een stem.

9.2. De Algemene Vergadering wordt geleid door de voorzitter of, in zijn afwezigheid, door een lid van het bestuur van de vereniging.

9.3. Een politieke vereniging/denktank wordt in de Algemene Vergadering vertegenwoordigd naargelang de regels van haar eigen organisatie.

9.4. Leden van de Raad van Aanbeveling hebben het recht de algemene vergadering bij te wonen. De leden van de Raad van Aanbeveling hebben geen stemrecht.

Artikel 10. Bevoegdheden

De bevoegdheden van de Algemene Vergadering zijn:

— aanpassing van de statuten van de vereniging;

— toelating en uitsluiting van leden van de vereniging;

— aanwijzing en ontslag van de leden van het bestuur van de vereniging;

— goedkeuring en vaststelling van de jaarlijkse financiële verslagen;

— goedkeuring van het jaarlijkse programma;

— ontbinding van de vereniging.

Artikel 11. Vergadering

11.1. De Algemene Vergadering komt ten minste eens per jaar bijeen en wordt bijeengeroepen door het bestuur van de vereniging of op het verzoek van ten minste een kwart (1/4) van de leden.

11.2. Gewone vergaderingen worden schriftelijk bijeengeroepen (per briefpost of e-mail), ten minste eenentwintig dagen van te voren. De brief zal ten minste de volgende details omvatten: datum, tijd, locatie en de agenda van de zitting van de Algemene Vergadering. Voorstellen en opmerkingen aangaande de agenda zullen door leden ten minste tien dagen voor de datum van de zitting van de Algemene Vergadering aan het bestuur gericht worden.

Artikel 12. Besluiten

12.1. Besluiten van de Algemene Vergadering worden genomen met een eenvoudige meerderheid van de geldige stemmen van de aanwezige leden, met uitzondering van situaties waarin is voorzien in de huidige statuten of bij wet.

12.2. Bij staking der stemmen zal de stem van de voorzitter de doorslag geven.

12.3. Een wijziging van de statuten wordt door het bestuur voorgesteld aan de Algemene Vergadering. Een besluit tot statutenwijziging kan door de Algemene Vergadering worden genomen met een gewone meerderheid van stemmen. Leden kunnen een voorstel tot statutenwijziging indienen bij de Algemene Vergadering op voorwaarde dat vijf en twintig procent (25 %) van de leden dit voorstel steunt en dat het bestuur tenminste een en dertig (31) dagen vóór de Algemene Vergadering van dit voorstel tot statutenwijziging heeft kennis kunnen nemen. Een statutenwijziging treedt niet in werking dan nadat hiervan een notariële akte is opgemaakt.

Artikel 13. Notulen

13.1. Notulen van de Algemene Vergadering worden getekend door de voorzitter en de secretaris.

13.2. De notulen worden bewaard in een speciaal register op het kantoor van de vereniging.

13.3. Kopieën of uittreksels van de notulen worden ondertekend door de voorzitter of door twee leden van het bestuur van de vereniging.

Sub IIIb — Bestuur van de Vereniging

Artikel 14. Samenstelling van het Bestuur van de Vereniging

14.1. Het bestuur van de vereniging bestaat uit ten minste zeven leden, waaronder de voorzitter, vicevoorzitter, penningmeester en secretaris, welke leden ten minste een kwart van de EU-lidstaten vertegenwoordigen. Het bestuur van de vereniging wordt gekozen door de Algemene Vergadering. De normale duur van de bestuurstermijn is drie jaar. Natuurlijke personen kunnen deel uitmaken van het bestuur.

14.2. De directeur van de vereniging heeft een vaste uitnodiging om de vergaderingen van het bestuur bij te wonen, zonder het recht om te stemmen. Het bestuur van de vereniging kan, indien nodig, anderen uitnodigen vergaderingen van het bestuur bij te wonen, zonder dat deze stemrecht hebben.

14.3. Leden van het bestuur van de vereniging moeten zonder onderscheid de belangen van alle politieke verenigingen, denktanks en ngo's die lid zijn van de Algemene Vergadering vertegenwoordigen.

14.4. Als een lid van het bestuur van de vereniging drie opeenvolgende vergaderingen verzuimt bij te wonen of de vereniging materiële of morele schade berokkent, mag het bestuur de Algemene Vergadering adviseren om dit bestuurslid te vervangen.

Artikel 15. Bevoegdheden

15.1. Het bestuur is belast met het besturen van de vereniging tussen de vergaderingen van de Algemene Vergadering en heeft alle bevoegdheden die niet zijn toegekend aan de Algemene Vergadering, waaronder:

— algemeen bestuur van de vereniging;

— uitvoering van de besluiten als genomen door de Algemene Vergadering;

— opmaken van het jaarprogramma;

— opmaken van de jaarbegroting en financiële verslagen;

— toezicht houden op het werk van de directeur en andere medewerkers;

— de juridische vertegenwoordiging van de vereniging;

— de benoeming van de externe accountant voor zover deze niet door het Europees Parlement wordt benoemd;

— voorstellen tot toelating en uitsluiting van leden van de Algemene Vergadering;

— het toezicht en de controle over de activiteiten en de middelen van de vereniging.

— het bestuur kan commissies benoemen om bepaalde taken binnen de organisatie en het bestuur uit te voeren;

— het bestuur kan een leningsovereenkomst sluiten om de jaarlijkse begroting sluitend te maken en kan de directeur vragen om dit proces te beheren.

15.2. Over zaken waarvoor instemming van de leden noodzakelijk is en waarvan een besluit niet uitgesteld kan worden tot de eerstvolgende algemene ledenvergadering, zal het bestuur instemming van de leden vragen per brief of per email. Leden zullen binnen veertien dagen bezwaar kunnen maken. Geen bezwaar zal gelden als instemming met het voorstel.

Artikel 16. Vergaderingen

16.1. Het bestuur van de vereniging moet ten minste twee maal per jaar bijeen komen. De voorzitter zal de vergaderingen van het bestuur van de vereniging niet later dan eenentwintig dagen van tevoren aankondigen.

16.2. Vergaderingen van het bestuur van de vereniging zullen ook belegd worden wanneer ten minste twee leden dat in geschrifte eisen. Een verzoek daartoe dient aan de voorzitter gericht te worden.

16.3. Leden van het bestuur van de vereniging zullen per uitnodiging bijeen geroepen worden (briefpost of e-mail), ten minste een en twintig (21) dagen van tevoren. De uitnodiging zal ten minste de volgende details omvatten: de datum, de tijd, de locatie en de agenda van de bestuursvergadering.

16.4. Ieder lid van het bestuur van de vereniging heeft een stem. De besluiten van het bestuur van de vereniging worden genomen per eenvoudige meerderheid. Bij staking der stemmen geeft de stem van de voorzitter de doorslag. Het bestuur van de vereniging kan niet als zodanig vergaderen wanneer niet een meerderheid van de leden aanwezig is. Stemmen per volmacht is niet toegestaan.

Artikel 17. Notulen

17.1. Notulen van het bestuur van de vereniging zullen getekend worden door de voorzitter en een ander lid van het bestuur.

17.2. De notulen zullen worden bewaard in een special register op het kantoor van de vereniging.

SUB IIIc — Voorzitter, Penningmeester, Secretaris

Artikel 18. Voorzitter

De voorzitter, die deel uitmaakt van het bestuur van de vereniging, wordt gekozen door de Algemene Vergadering. De voorzitter leidt het bestuur van de vereniging. De vicevoorzitter vervangt de voorzitter indien de voorzitter niet aanwezig is. Het bestuur wijst uit zijn midden een voorzitter, een secretaris en een penningmeester aan.

SUB IIId — Directeur

Artikel 19. Directeur

De directeur, die geen deel uitmaakt van het bestuur van de vereniging, wordt benoemd door het bestuur van de vereniging.

De directeur is verantwoordelijk voor het dagelijks bestuur en de uitvoering van de visie, strategie en activiteiten van de vereniging.

De directeur is verantwoording schuldig aan het bestuur van de vereniging en onderhoudt nauw contact met ECPM. Het bestuur van de vereniging kan specifieke verantwoordelijkheden en bevoegdheden toekennen aan de directeur.

SUB IIIe — Andere Organen van de Vereniging

Artikel 20. Raad van Aanbeveling

Het bestuur van de vereniging kan eminente persoonlijkheden uit het openbare leven en bekende en relevante deskundigen en academici als leden van de Raad van Aanbeveling nomineren. Deze commissie dient het academische niveau van de vereniging. Haar samenstelling en eigenschappen worden nader gespecificeerd in het Huishoudelijk Reglement van de Vereniging.

SUB IIIf — Vertegenwoordiging

Artikel 21. Vertegenwoordiging

De vereniging wordt rechtens vertegenwoordigd door de voorzitter of twee leden van het bestuur die gezamenlijk handelen.

Met betrekking tot het dagelijks bestuur wordt de vereniging rechtens vertegenwoordigd door de directeur.

In beheersactiviteiten met betrekking tot onroerend goed en transacties groter dan vijftigduizend euro (EUR 50.000,00), is de vertegenwoordiging door de voorzitter vereist.

HOOFDSTUK IV — FINANCIËLE ASPECTEN

Artikel 22. Financiën voor activiteiten van de Vereniging

De activiteit van de vereniging zal gefinancierd worden door subsidies zoals gespecificeerd in de begroting van de Europese Unie, geldinzamelingsactiviteiten en vrijwillige bijdragen van leden en donaties van andere rechts- en natuurlijke personen binnen de regels welke gelden voor Europese politieke verenigingen.

Leden zullen een jaarlijks lidmaatschapsgeld betalen, volgens een procedure die uiteengezet is in het Huishoudelijk Reglement.

Artikel 23. Financieel jaar en jaarverslag

23.1. Het financieel jaar van de vereniging begint op een januari en eindigt op eenendertig december van elk jaar.

23.2. In de gevallen zoals gespecificeerd bij wet, zal de Algemene Vergadering een externe accountant benoemen, voor zover deze niet door het Europees Parlement wordt benoemd, en de eventuele beloning bepalen.

Artikel 24. Administratieve en financiële organisatie, boekjaar en de jaarrekening

24.1. De directeur is verantwoordelijk voor de dagelijkse financiële organisatie, uitgaven en fondsenwerving en daarom belast met de vertegenwoordiging inzake dit beheer. De directeur benoemt in overleg met het bestuur een beheerder voor het voeren van de administratie, terwijl de directeur verantwoordelijk blijft. De directeur zal het bestuur informeren over de financiële ontwikkelingen. Het bestuur draagt de eindverantwoordelijkheid, zoals beschreven in artikel 15.1.

24.2. De directeur zal uitgaven, bijgehouden door de beheerder, accorderen. Alle uitgaven zullen worden uitgevoerd in overeenstemming met de regels en richtlijnen voor de uitgaven van de Europese politieke verenigingen. De directeur kan de beheerder vragen om transacties uit te voeren. De beheerder zal hiertoe overgaan nadat de directeur de transactie heeft geaccordeerd. De directeur kan direct transacties uitvoeren zolang hij handelt binnen de regels en richtlijnen voor het doen van uitgaven van Europese politieke verenigingen en artikel 21 van deze statuten. De directeur kan leningsovereenkomsten sluiten om de jaarlijkse begroting sluitend te maken.

24.3. Ander personeel kan uitgaven doen binnen vastgestelde grenzen met als enige doel het regelen van reizen en verblijf, vergaderzalen en kantoorapparatuur binnen het vastgestelde programma van activiteiten. Deze bevoegdheid voor een werknemer zal worden geregistreerd bij de Kamer van Koophandel.

24.4. Het Europees Parlement is bevoegd om een accountant te benoemen. De directeur en de beheerder zullen samenwerken met de accountant om een financieel eindverslag vast te stellen. Het financieel eindverslag wordt ter goedkeuring en vaststelling voorgelegd aan het bestuur en de Algemene Vergadering.

24.5. Het bestuur blijft eindverantwoordelijk voor de administratieve en financiële vertegenwoordiging van de vereniging. Buiten de bestuursvergaderingen kan de voorzitter of de vicevoorzitter samen met de penningmeester het bestuur vertegenwoordigen ten aanzien van administratieve en financiële aangelegenheden.

24.6. Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar. Het bestuur brengt op een algemene vergadering binnen zes maanden na afloop van het boekjaar, behoudens verlenging van deze termijn door de algemene vergadering, een bestuursverslag uit over de gang van zaken in de vereniging en het gevoerde beleid onder gelijktijdige overlegging van de balans en de staat van baten en lasten met een toelichting. Na het verstrijken van de genoemde termijn kan ieder lid bij de rechter vorderen dat het bestuur haar verplichtingen met betrekking tot het bestuursverslag, de balans en de staat van baten en lasten in overeenstemming met de vorige zin zo spoedig mogelijk nakomt.

HOOFDSTUK V — ONTBINDING

Artikel 25. Ontbinding

25.1. De vereniging kan ontbonden worden door een besluit van een bevoegde rechtbank, of door de Algemene Vergadering, op het initiatief van leden van de vereniging.

25.2. Een voorstel tot ontbinding van de vereniging wordt door leden van de vereniging door middel van een aangetekende brief aan de leden van de vereniging gericht, tenminste twee (2) maanden vóór de bijeenkomst van de Algemene Vergadering waarin het voorstel ter besluitvorming wordt voorgelegd.

25.3. De vereniging kan worden ontbonden door een besluit van de algemene vergadering. Een besluit tot ontbinding behoeft ten minste vier vijfde (4/5) van de uitgebrachte stemmen, in een vergadering waarin ten minste twee derde (2/3) van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is. Is niet twee derden van de leden aanwezig of vertegenwoordigd, dan wordt na die vergadering een tweede vergadering bijeengeroepen, waarin ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden, kan worden besloten, mits met een meerderheid van ten minste vier vijfde (4/5) van de uitgebrachte stemmen.

25.4. De Algemene Vergadering of de vereffenaren zullen beslissen over de allocatie van de middelen van de vereniging, overeenkomstig de wet.

HOOFSTUK VI — Huishoudelijk Reglement

Artikel 26. Huishoudelijk Reglement

Het Huishoudelijk Reglement van de vereniging zal aangenomen worden door de Algemene Vergadering op voorstel van het bestuur van de vereniging. Het Huishoudelijk Reglement voorziet in zaken of procedures en interne regeling die niet in de statuten genoemd worden.

HOOFDSTUK VII — SLOTBEPALINGEN

Artikel 27. Slotbepalingen

Zaken die niet uitdrukkelijk benoemd zijn in deze statuten zijn onderworpen aan de bepalingen der wet.

VERTALING

Vervolgens verklaarde de comparante, handelend als gemeld, dat de door de vergadering vastgestelde Engelse vertaling van vorenstaande statuten komt te luiden zoals hierna in deze akte vermeld. Deze vertaling wordt binnen de vereniging gehanteerd, onverminderd de toepasselijkheid van Nederlands verenigingsrecht, zodat bij interpretatieverschillen de Nederlandse tekst maatgevend zal zijn.

TRANSLATION

The general assembly has pronounced the charter of the association and also pronounced the English translation of the charter, although the Dutch text is decisive in case of dispute about interpretation.

ARTICLES OF ASSOCIATION

CHAPTER I — NAME, REGISTERED OFFICE, PURPOSE, AFFILIATION, DURATION

Article 1. Name

The name of the non-profit association is: Sallux, hereinafter referred to as: the Foundation. The logo is the name 'Sallux' with a waving banner above it. The upper half of the banner is navy blue and the lower half dark olive green.

The name 'ECPM foundation' is incorporated into the logo directly under the name Sallux.

Article 2. Registered Office

2.1. The registered office of the Foundation is located at The Hague, the Netherlands. The Foundation is registered with the Dutch trade register (Chamber of Commerce, 2514 AA the Hague, Koninginnegracht 13, the Netherlands) under file number 51012030. The Foundation has its office address at 3811 NG Amersfoort, Bergstraat 33, the Netherlands.

2.2. In accordance with the provisions of the Regulation (EC) No 1141/2014 of the European Parliament and of the Council on the regulations governing political parties at European level and the rules regarding their funding, by the decision of the General Assembly of Members, hereinafter referred to as: General Assembly, the Foundation has the right to re-register its office in another Member State of the European Union.

Article 3. Purpose of the Foundation

3.1. The Foundation will be the official recognized European political foundation of European Christian Political Movement (ECPM) and shall represent a common European framework for national think-tanks associated to ECPM member-parties and similar organizations who adhere to the purposes and program of Sallux. For this purpose, the Foundation shall, amongst other activities allowed by Law perform the following:

— contribute to the fulfillment of program and basic documents of Sallux;

— represent the common European framework for like-minded foundations, think-tank, Non-Governmental Organisations (hereafter ngo's);

— perform on-going fundamental study of a Christian perspective on politics, social aspects and the development of the European Union;

— perform studies in European and international law related to family issues, relations between Church and State, civil and religious freedom;

— perform research and expertise in other fields related to politics and social aspects in Europe;

— elaborate policies and offering consultations to members and politicians;

— attend to setting and updating a comparative database of the existing knowledge and experience of the members of the Foundation as basis for change of experience and future research;

— organize and co-organize trainings, seminars, conferences;

— collaborate with other foundations and institutes, academic circles, mass-media, experts and political circles;

— disseminate the results of its activities through web-portal, press and other possible means;

— developing cooperation in order to promote democracy, including in third countries.

3.2. The Foundation will work towards accomplishment of these objectives in cooperation with its members and ECPM.

3.3. The Foundation will not pursue profit goals.

3.4. The Foundation will act within the Dutch legislation governing European Political foundations who reside in The Netherlands.

Article 4. Affiliation

The Foundation is affiliated to ECPM and will function as its sole European political foundation in accordance with the Regulation (EC) No 1141/2014 of the European Parliament and of the Council on the regulations governing political parties at European level and the rules regarding their funding. Sallux will infuse ideas and policy proposals into the ECPM and connect the ECPM with like-minded think-tanks and ngo's.

Article 5. Duration

The Foundation has an unlimited duration and can only be dissolved by a decision of the General Assembly or by a decision of the competent judicial court.

CHAPTER II — MEMBERSHIP

Article 6. Minimal Number of Members

6.1. The Foundation will have at least three members.

6.2. Members" registry is to be kept at the registered office of the Foundation.

Article 7. Admission procedure, rights and obligations of Members and Observers

7.1. Members of the Foundation are political foundations, think-tanks and NGOs.

7.2. Every member has the right to one vote.

7.3. Individuals can be invited to the Honorary Board.

7.4. In order for a political foundation, think-tank, ngo to become a member of the Foundation, it must agree with the Foundation's rules, vision and program, on-going relevant activity and present regular financial reports.

7.5. In order to become member of the Foundation, a political foundation, think-tank, ngo will submit a written application.

7.6. The General Assembly will decide on a political foundation, think-tank, ngo membership after it considers the application and recommendations of the Foundations" Boards by a simple majority of votes of those present at the meeting of the General Assembly.

7.7. The Foundation's Board can recommend to the General Assembly the acceptance of observers, who will not have the right to vote but will have the right to participate in the meetings of the General Assembly. They can be academics or experts from relevant fields.

7.8. Foundation's members have the right to provide consultancy and opinion, to vote and/or participate in the work of General Assembly, Foundation's activities, consult Members" Registry at the Foundation's office, have access to all Foundation's documents.

7.9. All members have to be committed to support the objectives and aims of the Foundation, to respect its Statutes and other documents, to behave in a way that would not bring material or image prejudice to the Foundation.

7.10. Besides the rights and obligations that are specified in these Statutes and in the relevant provisions of the Law, members can not be held to have any additional obligations towards the Foundation.

Article 8. Dismissal of Members

8.1. A member can terminate its membership in the Foundation by giving the Foundation's Board written notice of resignation, which will have immediate effect.

8.2. The expulsion of members from the Foundation can be proposed to the General Assembly by the Foundation's Board in case that the member has gravely breached the Statutes of the Foundation or did not participate in three consecutive meetings of the General Assembly. The Foundation's Board will mandatory notify in written form the member about the proposal to the General Assembly to expel the respective member. The expulsion of a member will be done by two third (2/3) of the votes cast by the General Assembly of those present at the meeting.

CHAPTER III — ORGANS OF THE FOUNDATION

SUBCHAPTER IIIa — The General Assembly of Members

Article 9. Composition of the General Assembly of Members

9.1. The General Assembly is composed from all the members of the Foundation.

Every member, except observer members, has the right to one vote.

9.2. The General Assembly is conducted by the Chairman or, in his absence, by a member of the Foundation's Board.

9.3. A political foundation/think-tank will be represented in the General Assembly according to its own organizational rules.

9.4. Members of the Honorary Board can attend the General Assembly. Members of the Honorary Board have no voting rights.

Article 10. Competences

The competences of the General Assembly are:

— amendment of the Foundation's Statutes;

— admission and exclusion of members of the Foundation;

— inclusion and dismissal of the members of the Foundation's Board;

— approval and determination of the annual financial reports;

— approval of the annual program;

— dissolution of the Foundation.

Article 11. Meetings

11.1. The General Assembly meets at least once a year and is convened by the Foundation's Board or upon request of at least a quarter (1/4) of the members.

11.2. Members are convened in writing (by regular mail or e-mail), at least twenty-one days in advance. The letter shall include at least the following details: date, time, location and agenda of the General Assembly meeting. Proposals and comments regarding agenda shall be sent by members to the Foundation's Board at least ten days prior to the date of the General Assembly meeting.

Article 12. Decisions

12.1. General Assembly" decisions are taken by a simple majority of the votes validly cast of those present, except for situations provided for in the present Statutes or in Law.

12.2. In case of the parity of votes, the vote of the Chairman shall be decisive.

12.3. Decisions on the statutes are proposed by the Board to the General Assembly and decided by simple majority. The Members can propose statute changes at the General Members Assembly provided that 25 % of the members support these proposals and are sent to the Board 31 days before a General Assembly. Amendments enter into force when registered properly with the notary.

Article 13. Minutes

13.1. Minutes of the General Assembly shall be signed by the Chairman and Secretary.

13.2. Minutes shall be recorded in a special register to be kept at the Foundations office.

13.3. Copies or extracts of the minutes shall be signed by the Chairman or two members of the Foundation's Board.

SUBCHAPTER IIIb — Foundation's Board

Article 14. Composition of the Foundation's Board

14.1. The Board of the Foundation is composed of at least seven members, including Chairman, Vice Chairman, Treasurer and Secretary, which members represent at least a quarter of the EU Member States. Foundation's Board is elected by the General Assembly. The normal duration of the term of the Foundation's Board is three years. Individuals can be elected to the Board.

14.2. The Foundation's director has a standing invitation to attend the meetings of the Board without the right to vote. The Foundation's Board, if necessary, may invite other persons to attend meetings of the Board without the right to vote.

14.3. Members of the Foundation's Board must indiscriminately respresent the interests of all political foundations, think-tanks, NGOs that are members of the General Assembly.

14.4. If a member of the Foundation's Board fails to attend three consecutive meetings or brings material/moral prejudice to the Foundation, the Foundation's Board may recommend to the General Assembly the replacement of this member with a new member.

Article 15. Competences

15.1. The Foundation's Board manages the Foundation's activities in between the meetings of the General Assembly and has all the competences which are not attributed to the General Assembly, including:

— general management of the Foundation;

— implementation of the decisions taken by the General Assembly;

— drafting the annual program;

— drafting the annual budget and financial reports;

— monitoring the work of the Foundation's director and other staff;

— the legal representation of the Foundation;

— the appointment of external auditors insofar they are not appointed by the European Parliament;

— the proposal of admission and exclusion of the members of the General Assembly;

— the supervision and control of the activities and the assets of the Foundation;

— the Board can appoint committees to perform certain tasks within the organization and the Board;

— the Board can enter into an agreement for a loan to cover the annual budget and can ask the director to manage this process.

15.2. On issues that need the consent of the members and on which a decision cannot be delayed until the next General Assembly, the Board will ask the consent of the members by letter or email who have to object within fourteen days. Expressing no objection will be taken as an agreement with the proposal.

Article 16. Meetings

16.1. The Foundation's Board has to convene at least two times per year. The Chairman shall announce meetings of the Foundation's Board no later than twenty-one days in advance.

16.2. Meetings of the Foundation's Board shall also be convened in case at least two members demand so in written form. The request must be addressed to the Chairman.

16.3. Members of the Foundation's Board shall be convened by invitation (mail or email), at least twenty-one days in advance. The invitation shall include at least the following details: the date, time, location and agenda of the Board meeting.

16.4. Every member of the Foundation's Board has one vote. The decisions of the Foundation's Board are taken by simple majority. In the event of parity of votes, the vote of the Chairman is decisive. The Foundation's Board cannot make decisions unless the majority of the members are present.

Voting by proxy is not accepted.

Article 17. Minutes

17.1. Minutes of the Foundation's Board shall be signed by the Chairman and another member of the Board.

17.2. The minutes shall be recorded in a special register to be kept at the office of the Foundation.

SUBCHAPTER IIIc — Chairman, Treasurer, Secretary

Article 18. Chairman

The Chairman, who is part of the Foundation's Board, is elected by the General Assembly. The Chairman conducts the Foundation's Board. The Vice Chairman replaces the Chairman if the Chairman is not present. The Board appoints one of its members as vice Chairman respectively secretary and respectively treasurer.

SUBCHAPTER IIId — DIRECTOR

Article 19. Director

The director, who is not part of the Foundation's Board, is appointed by the Foundation's Board. The director is responsible for the daily management and the implementation of the vision, strategy and activities of the Foundation.

The director reports to the Foundation's Board and maintains close liaison with ECPM. The Foundation's Board can delegate specific responsibilities and competences to the director.

SUBCHAPTER IIIe — Other Organs of the Foundation

Article 20. Honorary Board

The Foundation's Board may nominate prominent personalities of public life, as well as high-profile and relevant experts and academics as members of the Honorary Board. This Committee serves the academic level of the Foundation. Its further composition and attributes are to be specified if the Foundation's Rules of Internal Regulations.

SUBCHAPTER IIIf — Legal Representation

Article 21. Legal Representation

The Foundation is validly represented by the Chairman or two members of the Foundation's Board acting together. With regard to the daily management, the Foundation is validly represented by the director. In activities related to real estate and transactions over fifty thousand Euros (EUR 50,000.00), the representation of the Chairman is required.

CHAPTER IV — FINANCIAL ASPECTS

Article 22. Finances for Foundation's activities

The activity of the Foundation shall be financed by subventions as specified in the budget of the European Union, fundraising activities and voluntary contributions of members and donations of other legal and physical persons within the rules for European political foundations.

Members will pay an annually membership fee, according to procedure that will be described in the rules of internal regulations.

Article 23. Accounting year and annual accounts

23.1. The accounting year of the Foundation begins on the first day of January and ends on thirty-first day of December of each year.

23.2. In cases specified by Law, the General Assembly will appoint an auditor insofar they are not appointed by the European Parliament and determine the remuneration, if any.

Article 24. Aministrative and Financial organization and representation, accounting year and annual accounts

24.1. The director is responsible for the daily financial organisation, spending and fundraising and therefore the daily administrative representation. The director appoints in consultation with the Board an administrator to conduct the administration while the director remains responsible. The director will inform the Board of the financial developments. The Board has final responsibility as described in article 15.1

24.2. The director will sign off spending which will be recorded by the administrator. All expenditure will be conducted in accordance with the rules and guidelines for expenditure for European political foundations. The director can ask the administrator to conduct actual transfers. The administrator will do so after the director has signed for the transfer. The director can do transfers directly within the rules and guidelines for expenditure of funding for European political foundations and article 21 of these statutes. The director can finalise loan agreements to cover the annual budget.

24.3. Other staff can do expenditure within an established limit with the sole purpose of arranging travel and stay, meeting rooms and office equipment within the established program of activities. This will be recorded for an individual member of staff in the Chamber of Commerce registration.

24.4. The European Parliament is authorised to appoint the auditor. The director and administrator will cooperate with the auditor to establish a final financial report. The financial report will be submitted for approval and determination by the Board and the General Assembly.

24.5. The Board remains the final administrative and financial representation of the Foundation. Outside Board Meetings, the Chairman can represent the Board in this regard and/or the Vice Chairman together with the treasurer.

24.6. The Financial year will be the same as the calendar year. The board shall issue its annual report at a General Assembly within six months of the end of the association year — save an extension of such term by the General Assembly -, reporting on its management as conducted over the past financial year, under simultaneous submission of a balance sheet and a statement of income and expenditure. After expiry of the said term any member may demand in court that the board report in accordance with the foregoing sentence.

CHAPTER V — DISSOLUTION

Article 25. Dissolution

25.1. The Foundation can be dissolved by decision of a competent judicial court, or by the General Assembly, at the initiative of Foundation's members.

25.2. Proposal for the dissolution of the Foundation shall be addressed by Foundation's members by the mean of registered letter to Foundation's members to allow for consideration at least two months before the meeting of the General Assembly at which the proposal for a decision is submitted for a vote.

25.3. The Foundation can be dissolved by a decision taken by a four fifth (4/5) majority of the votes cast in the General Assembly, when at least two third (2/3) of members are present or represented. Should this last quorum not be met at the first meeting, then a second meeting will be convened which will be allowed to deliberate regardless of the number of members present or represented and in which meeting the foundation can be dissolved by a decision taken by a four fifth (4/5) majority.

25.4. The General Assembly or the liquidators will decide on the allocation of the net assets of the Foundation, in accordance with the Law.

CHAPTER VI — INTERNAL REGULATIONS

Article 26. Rules of Internal Regulations

Rules of Internal regulations of the Foundation will be adopted by the General Assembly upon proposal of the Foundation's Board. Rules of Internal Regulations provide for issues or procedures and internal order not mentioned in these Statutes.

CHAPTER VII — FINAL PROVISIONS

Article 27- Final Provisions

Matters not expressly referred to in these Statutes are subject to the provisions of the Law.

VOLMACHT

./. Van gemelde volmacht blijkt uit een onderhandse akte welke aan deze akte is gehecht.

De comparante is mij, notaris, bekend.

Van de verklaring van de comparante heb ik, notaris, in Zwolle op de datum aan het begin van deze akte gemeld deze akte opgemaakt.

De zakelijke inhoud van deze akte heb ik medegedeeld en toegelicht aan de comparante.

De comparante heeft verklaard voor het tekenen van deze akte kennis te hebben genomen van de inhoud van deze akte en daarmee in te stemmen.

Vervolgens heb ik deze akte beperkt voorgelezen en hebben de comparante en ik deze akte onmiddellijk daarna ondertekend.

ЕВРОПОЛ

УПРАВИТЕЛЕН СЪВЕТ НА ЕВРОПОЛ

Процедурен правилник

(2018/C 37/06)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 година относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета [1] (наричан по-нататък „Регламентът за Европол“), и по-специално член 11, параграф 1, буква у) от него,

като има предвид, че:

(1) управлението на Европол следва да се подобри, като се положат усилия за повишаване на ефективността и рационализиране на процедурите;

(2) Комисията и държавите членки следва да бъдат представени в Управителния съвет на Европол, за да осъществяват ефективен контрол върху нейната работа;

(3) Управителният съвет приема свой процедурен правилник, включително разпоредби относно задачите и работата на секретариата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК:

Член 1

Състав на Управителния съвет

1. Управителният съвет се състои от един представител на всяка държава членка и един представител на Комисията. Всеки представител има право на глас.

2. Всеки член на Управителния съвет има заместник-член. Заместник-членът представлява члена в негово отсъствие. Както членът, така и заместникът могат да присъстват на заседание на Управителния съвет.

3. Членовете и заместник-членовете на Управителния съвет се назначават, като се вземат предвид познанията им относно сътрудничеството в областта на правоприлагането, както и съответните им управленски, административни и бюджетни умения.

4. Принципът на балансирано представителство на половете в състава на Управителния съвет също се взема предвид.

5. Без да се засяга правото на държавата членка и на Комисията да прекратят мандата на съответния техен член и заместник-член, членството в Управителния съвет е за период от четири години, който може да бъде продължен.

6. Всички представени в Управителния съвет страни следва да полагат усилия за ограничаване на текучеството на своите представители с цел да се гарантира приемствеността в работата на Управителния съвет.

7. Държавите членки и Комисията уведомяват секретариата на Управителния съвет за назначаването на своите съответни членове и заместник-членове и за прекратяването на техния мандат. Секретариатът поддържа актуален списък на членовете на Управителния съвет.

Член 2

Председател и заместник-председател

1. Управителният съвет избира председател и заместник-председател от групата на трите държави членки, които са изготвили съвместно осемнадесетмесечната програма на Съвета. Те изпълняват функциите си по време на осемнадесетмесечния период, който съответства на тази програма на Съвета. През този период председателят не действа в качеството си на представител на своята държава членка в Управителния съвет и няма право на глас. Ако обаче по време на мандата си председателят или заместник-председателят престане да бъде член на Управителния съвет, мандатът му изтича автоматично на същата дата.

[1] ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53.

2. Председателят, по-специално, отговаря за ефективната работа на Управителния съвет при изпълнението на неговите задачи, предвидени в Регламента за Европол.

3. Заместник-председателят замества председателя, ако последният не е в състояние да изпълнява своите задължения.

4. Председателят и заместник-председателят се избират с мнозинство от две трети от членовете на Управителния съвет. Изборът за председател и заместник-председател следва да се състои най-късно по време на последното заседание, предшестващо следващата осемнадесетмесечна програма на Съвета, посочена в член 2, параграф 1 от настоящия правилник.

5. Номинациите за председател и заместник-председател се представят в секретариата не по-късно от двадесет календарни дни преди започването на заседанието, на което те ще бъдат избрани. Секретариатът изпраща така получените номинации на членовете на Управителния съвет не по-късно от четиринадесет календарни дни преди заседанието на Управителния съвет, на което те ще бъдат избрани.

Член 3

Заседания на Управителния съвет

1. Председателят свиква заседанията на Управителния съвет. Управителният съвет следва да бъде информиран за датата на съответното редовно заседание най-късно на своето предходно заседание.

2. Управителният съвет провежда най-малко две редовни заседания годишно. Освен това, той провежда заседания по инициатива на председателя си или по искане на Комисията, или на най-малко една трета от членовете ѝ. В тези случаи председателят свиква заседанието в срок от тридесет календарни дни от получаване на искането или в срок от четиринадесет календарни дни при неотложни случаи.

3. Заседанията се провеждат в седалището на Европол, освен ако председателят на Управителния съвет не е решил друго.

Член 4

Дневен ред на заседанията

1. Председателят на Управителния съвет съставя проект на дневния ред за всяко заседание. Секретариатът на Управителния съвет изпраща проекта на дневен ред на членовете и на изпълнителния директор най-малко четиринадесет календарни дни преди заседанието. Когато се свиква извънредно заседание, проектът на дневен ред се изпраща през седмицата, предхождаща заседанието.

2. Проектът на дневен ред съдържа точките, поискани от член на Управителния съвет или от изпълнителния директор, при условие че съответните документи са представени на председателя най-малко шестнадесет календарни дни преди заседанието.

3. В проекта на дневен ред може да се включват само точки, за които съответните документи са били представени на членовете и на изпълнителния директор не по-късно от датата, на която се публикува проектът на дневен ред, освен ако председателят не реши друго.

4. Управителният съвет приема дневния ред в началото на заседанието.

Член 5

Присъствие и разисквания

1. Кворум е налице при присъствие на три четвърти от членовете на Управителния съвет. При липса на кворум председателят прекратява заседанието и свиква друго възможно най-скоро. При второто заседание кворум е налице при присъствие на две трети от членовете. При установяването на кворума не се вземат предвид членовете, делегирали правото си на глас.

2. Изпълнителният директор участва в разисквания на Управителния съвет.

3. Управителният съвет може да покани всяко лице, чието становище може да бъде от практическо значение за дискусията, в т.ч., когато е уместно, представител на съвместната група за парламентарен контрол да присъства на заседанието му като наблюдател без право на глас.

4. Членовете и заместник-членовете на Управителния съвет може да бъдат подпомагани на заседанията от съветници или експерти.

5. Председателят ръководи заседанието, като дава думата първо на членове, които желаят да поставят процедурен или предварителен въпрос.

6. По предложение на председателя или по искане на някой от членовете, Управителният съвет може да реши да заседава при закрити врата, като определи участниците в заседанието.

7. Заседанията се провеждат в съответствие с вътрешния езиков режим на Европол, определен от Управителния съвет съгласно член 64, параграф 2 от Регламента за Европол.

Член 6

Правила за гласуване

1. Управителният съвет взема решенията си с мнозинство от своите членове освен ако в Регламента за Европол не е предвидено друго.

2. Мнозинство от две трети от членовете на Управителния съвет се изисква за:

а) приемането на многогодишния програмен документ на Европол и годишната работна програма за следващата година;

б) приемането на годишния бюджет на Европол;

в) избор на председател и заместник-председател;

г) решението във връзка със спор между Европол и държава членка относно крайната отговорност за обезщетение на физическо лице, което е претърпяло вреда в резултат на неправомерна операция по обработка на данни;

д) решението във връзка с предложенията, които да бъдат представени на Съвета, за назначаването на изпълнителния директор и заместник-изпълнителните директори, удължаването на мандатите им или отстраняването им от длъжност;

е) решението във връзка с вътрешния езиков режим на Европол.

3. Всеки член има право на един глас. В отсъствието на член, който има право на глас, заместникът му може да упражни неговото право на глас.

4. Всеки член може да делегира правото си на глас на друг член на управителния съвет. Всеки член може да получи само едно право на глас като пълномощник на друг член. Членът, който делегира правото си на глас, уведомява в писмен вид председателя за името на упълномощения да гласува от негово име член, както и за всички ограничения, наложени върху правото на глас.

5. Изпълнителният директор не участва в гласуването.

6. Управителният съвет пристъпва към гласуване по инициатива на председателя, който може да подложи на гласуване въпрос и по искане на всеки от членовете със съгласието на мнозинство от членовете.

7. Разпределението на гласовете се отбелязва за всяко прието от Управителния съвет решение. Решението се придружава от бележка, съдържаща мнението на малцинството, ако е изявено такова желание. Гласуването се извършва чрез вдигане на ръка или поименно по списък, ако резултатите от гласуването с вдигане на ръка бъдат оспорени.

8. За решения и назначения се извършва тайно гласуване по искане на един от членовете или по решение на председателя. При провеждане на тайно гласуване председателят, с помощта на други двама членове, преброява гласовете и обявява резултатите незабавно. Председателят може да разреши на всеки член да обясни своя вот.

9. Управителният съвет може също така да взема решения чрез писмена процедура, в съответствие с член 7 от настоящия правилник.

Член 7

Писмена процедура

1. Когато счете, че обстоятелствата налагат това, председателят може да поиска от Управителния съвет да вземе решение или да изрази становището си по конкретен въпрос чрез писмена процедура. Ако на заседание не е било взето решение относно предложението да се използва писмена процедура, членовете могат да представят на председателя своите възражения в писмен вид.

2. Писмените процедури се приемат чрез мълчаливо съгласие, освен ако не е предвидено друго.

3. Стандартният срок за писмените процедури е четиринадесет календарни дни, освен ако председателят не реши друго поради неотложност на въпроса. Становището, изразено от член на Управителния съвет, се предоставя на другите членове.

4. Секретариатът незабавно уведомява Управителния съвет за резултата от писмената процедура.

5. Решенията, взети чрез писмена процедура, се вписват на следващото заседание на Управителния съвет.

Член 8

Протокол от заседанията

1. Проектопротоколът от заседанията на Управителния съвет се изготвя от секретариата под ръководството на председателя и включва:

а) изложение на обсъжданията;

б) взетите от Управителния съвет решения с отбелязване на разпределението на гласовете, включително списък на гласовете чрез пълномощник, когато се е състояло официално гласуване;

в) документи, поставени на вниманието на Управителния съвет;

г) списък на присъстващите.

2. Управителният съвет одобрява проектопротокола чрез писмена процедура или на следващото си заседание. Проектопротоколът се представя за одобрение от Управителния съвет само при условие че е бил изпратен на членовете най-малко две седмици преди заседанието. Проектопротоколът се изпраща и на изпълнителния директор.

3. Предложенията за изменения в проектопротокола се предават на секретариата в писмен вид, ако проектопротоколът е бил приет чрез писмена процедура, или се представят в началото на заседанието, на което трябва да бъдат одобрени.

4. След одобряването му протоколът се подписва от председателя и от секретаря на управителния съвет.

Член 9

Работни групи на Управителния съвет

1. Управителният съвет може да създава работни групи по всеки въпрос от своята компетентност, като определя техния съответен обхват и задачи.

2. Членовете на Управителния съвет са представени в работните групи, които се председателстват от член на Управителния съвет или от старши експерт, назначен от Управителния съвет. Процедурата по назначаване на председателя на работна група е посочената в член 2 от настоящия правилник. Представителите на Управителния съвет се задължават да участват активно в работните групи.

3. Европол се поканва да участва в заседанията на работните групи. На заседанията на работните групи могат да бъдат поканени да присъстват и експерти.

4. Работните групи:

а) обсъждат и изготвят предложения, които се представят на Управителния съвет;

б) извършват работата си въз основа на устна информация или документация, предадена най-късно две седмици преди техните заседания, освен ако техният председател не е решил друго;

в) докладват на Управителния съвет чрез своите председатели при поискване;

г) се подпомагат от секретариата на Управителния съвет.

д) се разпускат след изпълнение на задачите им. Ако са с дългосрочен мандат, необходимостта от тяхното продължаване се оценява редовно от Управителния съвет.

Член 10

Поверителност

Без да се засяга член 11 от настоящия правилник, за заседанията и разискванията на Управителния съвет е приложимо задължението за спазване на професионална тайна, както е предвидено в член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз, освен ако Управителният съвет не реши друго. Членовете и другите присъстващи на заседанията лица са обвързани с това задължение дори и след приключване на техните задължения.

Член 11

Прозрачност

1. Европол публикува на своя уебсайт списък на членовете на Управителния съвет.

2. Членовете на Управителния съвет предоставят на секретариата декларация за интереси, която се обявява публично на уебсайта на Европол в съответствие с вътрешните правила за предотвратяване и управление на конфликти на интереси по отношение на членовете на Управителния съвет.

3. Секретариатът публикува резюмета на резултатите от заседанията на Управителния съвет на уебсайта на Европол с разрешението на председателя и след консултация с Управителния съвет в съответствие с член 65, параграф 4 от Регламента за Европол. Публикуването на тези резюмета се пропуска или ограничава временно или постоянно, ако то би застрашило изпълнението на задачите на Европол, като се вземат предвид задълженията на Европол за дискретност и поверителност, и оперативният ѝ характер.

4. Достъпът до документите на Управителния съвет се подчинява на подробните правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) във връзка с документите на Европол.

Член 12

Документация на Управителния съвет

1. Секретариатът поддържа електронен архив и архив на хартиен носител на документацията на Управителния съвет.

2. Всеки нов председател се запознава с документацията на Управителния съвет, като за целта изготвя документ, който се представя на Управителния съвет за одобрение на първото редовно заседание.

Член 13

Секретариат на Управителния съвет

1. Управителният съвет се подпомага от секретариат, осигурен от Европол.

2. Управителния съвет назначава секретар, за когото са приложими Правилникът за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители и който отговаря единствено пред Управителния съвет при изпълнението на своите задължения.

3. Секретариатът изпълнява задълженията си както е инструктиран от председателя и отговаря за тях пред него. Поспециално секретариатът:

а) участва тясно и непрекъснато в организирането, координирането и осигуряването на съгласуваност на работата на Управителния съвет, включително работата на неговите работни групи, под отговорността и ръководството на председателя;

б) подпомага председателя при изпълнението на неговите функции;

в) предоставя на Управителния съвет необходимата подкрепа за изпълнението на неговите задължения;

г) отговаря за изпълнението на всички други задължения, възложени от Управителния съвет или от председателя, в интерес на Европол.

Член 14

Кореспонденция

Кореспонденцията, адресирана до Управителния съвет, се изпраща до председателя на Управителния съвет и се разглежда от секретариата.

([1]) ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

Член 15

Възстановяване на разноски

1. Европол заплаща пътните разноски и разходите за настаняване на председателя на Управителния съвет и на всяка създадена от него работна група.

2. Европол заплаща пътните разноски на члена и заместник-члена на Управителния съвет, които представляват държава членка, и най-много на двама експерти от делегация. Всяка делегация заплаща разходите за настаняване на своите членове и експерти. Разходите на други експерти се заплащат от съответната делегация.

3. Европол заплаща пътните разноски и разходите за настаняване на експерти, поканени да консултират Управителния съвет, в съответствие с член 5, параграфи 3 и 4 и член 9, параграф 3 от настоящия правилник. Разходите за участие на представителя, определен от съвместната група за парламентарен контрол, не се покриват от Европол.

4. Европол заплаща пътните разноски на един представител от делегация за заседанията на работните групи на Управителния съвет. Всяка делегация заплаща разходите за настаняване на своите членове и експерти.

Член 16

Заключителни разпоредби

1. Настоящият правилник влиза в сила на датата на прилагане на Регламента за Европол.

2. Решението на Управителния съвет на Европол от 30 ноември 2011 г., с което се създава процедурен правилник на Управителния съвет, се отменя и се заменя с настоящия правилник.

3. Всички предложения за изменения на настоящия правилник се разглеждат от Управителния съвет в съответствие с член 11, параграф 1, буква у) от Регламента за Европол.

Съставен в Хага на 13 декември 2016 г.

За Управителния съвет

Arie IJZERMAN

Председател

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

СПЕЦИФИЧНА ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ — EACEA/03/2018

Харта за висше образование „Еразъм+“ за периода 2014—2020 г.

(2018/C 37/07)

1. Въведение

Настоящата покана за представяне на предложения се основава на Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм+“ — програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО (*Официален вестник на Европейския съюз* L 347, 20.12.2013 г., стр. 50).

2. Цели и описание

Хартата за висше образование „Еразъм“ предоставя общата рамка за качество във връзка с дейностите по европейско и международно сътрудничество, които могат да бъдат провеждани в рамките на програмата от дадено висше учебно заведение. Удостояването с харта за висше образование „Еразъм“ е предварително условие за всички висши учебни заведения, намиращи се в посочените по-долу държави и желаещи да кандидатстват и участват в мобилност с учебна цел на физически лица и/или в сътрудничество за иновации и добри практики в рамките на програмата. За висшите учебни заведения, намиращи се в други държави, не се изисква харта за висше образование „Еразъм“, а рамката за качество ще бъде създадена посредством междуинституционални споразумения между висшите учебни заведения. Хартата се предоставя за целия период на действие на програмата. Изпълнението на хартата за висше образование „Еразъм“ ще бъде наблюдавано, като нарушаването на който и да е от заложените в нея принципи и ангажименти може да доведе до отнемането ѝ от Европейската комисия.

3. Допустими кандидати

Висшите учебни заведения, установени в една от следните държави, имат право да кандидатстват за харта за висше образование „Еразъм“:

— държавите членки на Европейския съюз,

— държавите от ЕАСТ-ЕИП (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия),

— държавите — кандидатки за членство в ЕС (Сърбия [1]), бившата югославска република Македония и Турция.

Националните органи определят сред кандидатите, висшите учебни заведения [2], които имат право да участват на своите територии в мобилност с учебна цел на физически лица и/или в сътрудничество за иновации и добри практики в рамките на програмата.

4. Срок за подаване на кандидатурите и ориентировъчна дата за публикуване на резултатите от подбора

Надлежно попълненият електронен формуляр за кандидатстване трябва да бъде подаден онлайн не по-късно от 12:00 ч. (на обяд, брюкселско време) на 22 март 2018 г.

Ориентировъчната дата за публикуване на резултатите от подбора е 30 септември 2018 г.

([1]) Сръбските висши учебни заведения ще могат да кандидатстват по покана за предложения за Хартата за висше образование „Еразъм“ за 2019 г., но могат да бъдат удостоени с хартата едва след като Сърбия получи статут на държава, участваща в програма „Еразъм+“.

([2]) „Висша учебна институция“ според дефиницията в чл. 2 на правната основа за приложението на програмата „Еразъм+“ е, както следва:

а) всеки вид висша учебна институция, която в съответствие с националното право или практика предлага признати степени или други признати квалификации за висше образование, без значение как се наричат тази институция;

б) всяка институция, която в съответствие с националното право или практика предлага професионално образование или обучение на ниво висше образование.

5. **Повече информация**

Информация за програмата може да бъде намерена на следния интернет адрес: http://ec.europa.eu/erasmus-plus

Кандидатурите се подават в съответствие с насоките, предоставени от Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура и достъпни на адрес:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/erasmus-charter-for-higher-education-2014-2020-selection-2019_en

ЕВРОПЕЙСКА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА

Покана за участие

Турнир на ЕИБ за социални иновации — 2018 г.

(2018/C 37/08)

Институтът на ЕИБ провежда седмото издание на Турнира за социални иновации.

ТСИ насърчава разработването на новаторски идеи и подпомага усилията за постигане на социално въздействие в широк кръг от области – от образование, здравеопазване и създаване на работни места, до нови технологии, нови системи и нови процеси. Всички проекти се състезават за две награди в обща категория, като тази година проектите, посветени на устойчивото развитие (с особено ударение върху кръговата икономика), ще се състезават и в специалната категория. Спечелилите проекти и в двете категории получават първа и втора награда, съответно в размер от 50 000 и 20 000 евро.

Следвайте ни във Facebook: www.facebook.com/EibInstitute

За допълнителна информация относно турнира и начина за подаване на иновативно предложение вижте:

http://institute.eib.org/programmes/social/social-innovation-tournament/

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8753 — HASCO/Magna/JV)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 37/09)

1. На 24 януари 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— Huayu Automotive Systems Co., Ltd. („HASCO“, Китай), под контрола на Shanghai Automotive Industry Corporation Group („SAIC“, Китай),

— Magna International Inc. („Magna“, Канада),

— HASCO Magna Electric Drive System Co., Ltd. („E-Drive Ltd“, Китай).

HASCO и Magna придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятие E-Drive Ltd.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— HASCO осъществява дейност в производството и продажбата на автомобилни компоненти за различни производители на автомобили,

— Magna развива дейност в световен мащаб в производството и доставката на автомобилни компоненти, включително системи за силово предаване с електрическо задвижване,

— E-Drive Ltd. има за цел да сглобява електрически двигатели, предавателни кутии, инвертори и други свързани с тях части в система за силово предаване с електрическо задвижване и да я продава на производителите на оригинално оборудване (ПОО).

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([2]) следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8753 — HASCO/Magna/JV

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).
([2]) ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс

+32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8761 — ReAssure/Actaeon)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 37/10)

1. На 26 януари 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— ReAssure Limited, контролирано от Swiss Re Ltd („Swiss Re“, Швейцария),

— Actaeon („Actaeon“, Обединеното кралство).

Swiss Re придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Acteon.

Концентрацията се извършва посредством покупка на активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са следните:

— за предприятие Swiss Re: доставчик на едро на презастрахователни и застрахователни услуги и на други форми на прехвърляне на риска на основата на застраховането, както за животозастрахователни продукти, така и за продукти на общото застраховане, включително за клиенти на дребно;

— за предприятие Actaeon: предоставяне традиционни животозастрахователни продукти на базата на пенсии, спестявания и инвестиции основно за клиенти на дребно и за ограничен брой корпоративни (групови) схеми. Продуктите на Actaeon са на индивидуално и групово равнище и са предимно затворени за нов бизнес, както и са в процес на ликвидация.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([2]) следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8761 — ReAssure/Actaeon

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс

+32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).
([2]) ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ПОПРАВКИ

Поправка на Известие за започване на антисубсидийна процедура във връзка с вноса на биодизел с произход от Аржентина

(Официален вестник на Европейския съюз C 34 от 31 януари 2018 г.)

(2018/C 37/11)

На страница 37, в точка 3 подточка i)

вместо: „i) държавни доставки на стоки или услуги на занижени цени, например доставки на соя;“

да се чете: „i) държавни доставки на стоки или услуги на занижени цени, например доставки на соя и соево масло;“

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)

Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG